



Filled With Unconditional Love

Luke 15:20

- Have not apologized, yet/not conditional
- While he was far out (did not even qualified to be loved) run to him / couldn't wait
- Hugs & kisses
- Without the unconditional love, there will not be a true spiritual restoration or healing
- Are you filled with unconditional love and sharing with others?

無条件の愛に溢れている

ルカ15:20

- まだ謝っていないのに・謝るという条件付きではない
- 遠く離れている所（まだそれ相応ではない）から走りよる・待ち遠しい
- ハグと接吻
- 無条件の愛無しに本当の霊的回復・癒やしは起こりえない
- 無条件の愛に溢れて分かち合えていますか？

Forgiveness That Wipes Out the Past

Luke 15:21-22a

- Gave him the best coat
 - The son has already relinquished his identity =didn't dress properly as the son » proper clothing
 - Not letting others to see dirty, worn out, broken past
 - Trading with the best
- Have you accepted God's forgiveness through repentance?

過去を拭い去る赦しがある

ルカ15:21-22a

- 一番よい服を着せる
 - 息子は既に自分のアイデンティティを捨ててしまっていた=違う・息子として適さない格好»それ相応の格好に
 - 汚れた、寂れた、傷ついた過去を他の人にさらけ出さない
 - 一番よい物と交換する
- 悔い改めを持って神様の赦しを受け入れられていますか？

New Life Begins

Luke 15:22b

- The hospital is the place to help you start again
- Ring: The sign of authority and power as the son (equal to the father)
- Restoration of his identity
- Shoes: New walk, not the same was the past
- Christianity is not a religion, it's a life style
- Are you living a Biblical holy new walk in Christ daily?

新しい始まりがある

ルカ15:22b

- 病院は、再スタートの場所でもあります
- 指輪：息子として、父と同等の権威・力
- アイデンティティの回復
- 靴：新しい人生の歩み・今までとは違う歩み
- クリスマニティは宗教ではなくライフ・スタイル
- キリストによる聖書的な聖なる新しい歩みが日々できていますか？

Celebrate Together

Luke 15:23-24

- Bell ringing after completing the radiation therapy
- We ought to celebrate restoration, healing and victory with praise and fellowship
- When we become a gathering of joyful worshippers, this church will be filled with healing, salvation, and restoration
- Are you filled with the Spirit as you praise and worship?

共に祝ってくれる 人達がいる

ルカ15:23-24

- 放射線治療が終わったときにベルを鳴らす
- 賛美と交わりを持って、回復、癒やし、勝利を喜び祝いましょう
- この教会が癒やし、救い、回復の溢れる教会になるには、喜び賛美する人達の集まりとならなければ
- 心から霊に満たされて賛美・礼拝できていますか？

For this church to be the place of restoration, healing and salvation:

- Fill us with your unconditional love, and help us to share with others.
- As we repent, we accept your forgiveness. Born us again with the baptisms of water and the Spirit.
- Guide us to walk the Holy life based on the Bible.
- Fill us with your Spirit, and help us to become a joyful worshipper.

この教会が回復と癒やしと救いの場とされる為：

- 我々をあなたの無条件の愛で溢れ満たし、その愛を分かちあえるように助けてください。
- 今、悔い改めを持ってあなたの赦しを受け入れます。水と霊のバプテスマを持って新しく生まれかわらせて下さい。
- 聖書に基づく聖なる歩みができるように導いてください。
- あなたの霊で今満たしてください、そして喜び溢れる賛美者にさせて下さい